TOMMY HILFIGER
WATCHES

RELOJES TOMMY HILFIGER
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO, CUIDADO Y MANTENIMIENTO,
E INFORMACIÓN DE SERVICIO Y GARANTÍA

ESTADOS UNIDOS / CANADÁ

RELOJES TOMMY HILFIGER

"Me complace enormemente presentar la colección de relojes Tommy Hilfiger. Diseños resistentes al agua creados con mimo y acabados con los detalles característicos, distintivos e inesperados que los convierten en la marca Tommy Hilfiger. Relojes que son modernos y clásicos. Enérgicos, frescos y divertidos". – *Tommy Hilfiger*

CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

RELOJES

(1) MODELOS DE 2 Y 3 MANECILLAS 3
(2) MODELOS CON INDICADOR DE FECHA/FECHA GRANDE 4
(3) MODELOS AUTOMÁTICOS 5
(4) MODELOS DE DOBLE HUSO HORARIO – Con manecilla de 24 horas GMT/manecilla de los segundos pequeña/fecha . . . 6
(5) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES Tipo A – con fecha/manecilla de 24 horas 7
(6) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES Tipo B – con día/fecha/manecilla de 24 horas 8
(7) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES Tipo C – con día/fecha/mes/manecilla de 24 horas 9
(8) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES Tipo D – con día/fecha/mes/esferas secundarias de sol-luna 10
(9) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS – Con contadores de minutos/segundos/manecilla de 24 horas/fecha 11
(10) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS/DIGITALES Tipo A – Con función de alarma 12
(11) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS/DIGITALES Tipo B – Con función de alarma 14

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

(A) MODELOS CON CORREA/PULSERA INTERCAMBIABLE Tipo A – Con clavija a presión 16
(B) MODELOS CON CORREA/PULSERA INTERCAMBIABLE Tipo A – Con gancho y barra 17

CUIDADO Y MANTENIMIENTO **18**

GARANTÍA Y SERVICIO **19**

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
(1) MODELOS DE 2 Y 3 MANECILLAS

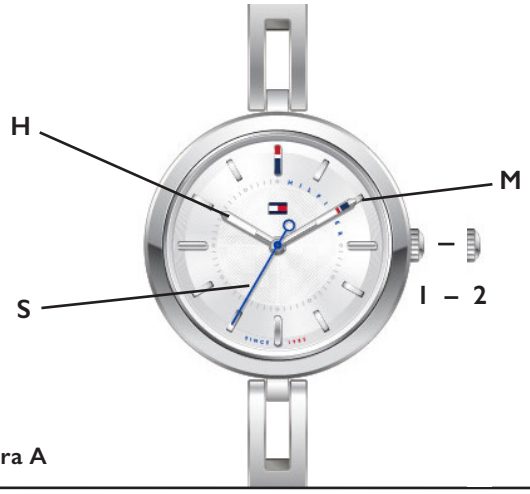


Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
1, 2 – Posiciones de la corona

Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona empujada contra la caja.

Posición 2 - Para programar la HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
(2) MODELOS CON INDICADOR DE FECHA/FECHA GRANDE

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
D – Indicador de fecha
1, 2, 3 – Posiciones de la corona

Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal.
Corona empujada contra la caja.

Posición 2 - Para programar la FECHA*:
Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj.
NOTA: Para los modelos con indicadores de DÍA/FECHA: Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para programar la FECHA y en el sentido contrario a las agujas del reloj para programar el DÍA.

Posición 3 - Para programar la HORA:
Gire la corona en cualquier dirección.

Los modelos con Fecha en grande cuentan con una ventana con fecha de gran tamaño con dos discos para un solo dígito que giran independientemente el uno del otro.

*PRECAUCIÓN: No programe nunca la fecha cuando las manecillas estén entre las 21:00 y las 03:00. Hacerlo podría dañar el mecanismo del calendario.

NOTA: El funcionamiento del reloj no se verá afectado durante la programación de la fecha. Con el reloj en funcionamiento, la fecha cambiará gradualmente durante el periodo que va desde las 21:00 a las 03:00.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
(3) MODELOS AUTOMÁTICOS

Figura A

LEYENDA
H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
1, 2 – Posiciones de la corona

El movimiento de su brazo durante las actividades diarias normales debería ser suficiente para mantener con cuerda su reloj automático. No obstante, si no ha utilizado el reloj durante varios días y se ha detenido, tendrá que darle cuerda a mano antes de fijar la hora.

Para darle cuerda:
Con la corona en la posición 1, a ras contra la caja, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj, realizando aproximadamente de 15 a 20 revoluciones, a continuación mueva con suavidad pero con rapidez el reloj hacia delante y hacia atrás varias veces para iniciar el movimiento.

Para programar la hora:
Una vez que el reloj esté en funcionamiento, saque la corona de la posición 2 y gírela en cualquiera de las direcciones para fijar las manecillas en la hora deseada, a continuación vuelva a empujar la corona y colóquela en la posición 1.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

(4) MODELOS DE DOBLE HUSO HORARIO

Con manecilla de 24 horas GMT/manecilla de los segundos pequeña/fecha

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos pequeña
G – Manecilla de 24 horas GMT
D – Indicador de fecha
T – Escala de 24 horas
A – Botón para programar la manecilla de 24 horas
1, 2, 3 – Posiciones de la corona

Estos relojes analógicos de cuarzo de doble huso horario cuentan con una manecilla de 24 horas GMT montada en el centro, una esfera secundaria con manecilla de los segundos pequeña e indicador de hora. La hora local se indica mediante las manecillas de las horas **H**, de los minutos **M** y la manecilla de los segundos pequeña **S**, mientras que la manecilla GMT montada en el centro **G** hace un seguimiento de la hora actual en un segundo huso horario en la escala de 24 horas **T**.

Posiciones de la corona:

Posición 1 - Posición normal de funcionamiento; corona empujada hacia la caja.

Posición 2 - Corrección rápida de la Fecha y de la manecilla GMT: Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para cambiar la Fecha **D**.
Utilice el botón **A** para mover la manecilla GMT **G** alrededor de una escala de 24 horas **T**.

Posición 3 - Posición de programación de la hora.

Para programar la hora:

1. Tire de la corona hasta la posición 3; el reloj se detiene.
2. Gire la corona en cualquier dirección para mover las manecillas hasta la hora deseada.
3. Empuje la corona hacia la posición 1; el reloj se vuelve a poner en marcha, ahora, programe la hora correcta.

Corrección de la hora (modo rápido):

1. Tire de la corona hasta la posición 2; el reloj continúa funcionando.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de la fecha **D**.
3. Empuje la corona hacia la posición 1.

Para programar la manecilla de las 24 horas GMT.

1. Tire de la corona hasta la posición 2; el reloj continúa funcionando.
2. Oprima el botón **A** para adelantar la manecilla GMT **G** hasta que señale la hora correcta actual en el segundo huso horario deseado en la escala de la esfera de 24 horas **T**.

NOTA: Oprima y suelte **A** repetidamente para avanzar la manecilla **G** en incrementos individuales; oprima y mantenga el botón oprimido para avanzar rápidamente la manecilla.

3. Empuje la corona hacia la posición 1.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

(5) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES – TIPO A

Con fecha/manecilla de 24 horas

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
W – Manecilla del indicador de día
D – Manecilla del indicador de fecha
A – Botón para programar la fecha
B – Botón para programar el día
1, 2 – Posiciones de la corona

Los relojes con múltiples funciones son accionados por movimientos multifunción que les permiten proporcionar información como el mes, el día de la semana y la fecha mediante aperturas u "ojos" situados en la esfera.

Estos modelos multifunción utilizan manecillas para la hora, los minutos y los segundos montadas en el centro, e indicadores pequeños de fecha y de los días de la semana.

Para programar la HORA:

1. Tire de la corona hasta la posición 2 cuando la manecilla de los segundos **S** alcance las 12 en punto; el reloj se detiene (manecilla de los segundos **S**).
2. Gire la corona en cualquiera de las direcciones para mover las manecillas de las horas **H** y de los minutos **M** a la hora deseada, asegurándose de que tiene en cuenta la hora AM/PM.

NOTA: Al programar los minutos, adelante la manecilla de los minutos **M** 4 ó 5 minutos por delante de la hora deseada, luego retrásela hasta el minuto exacto.

3. Empuje la corona hacia la posición 1; el reloj se vuelve a poner en marcha.

Para programar el DÍA de la semana*:
Con la corona en la posición 1, oprima y suelte el botón **A** hasta que la manecilla del día de la semana **W** indique el día deseado; la manecilla avanzará 1 día con cada pulsación.

Para programar la FECHA*:
Con la corona en la posición 1, oprima y suelte el botón **B** hasta que la manecilla de la fecha **D** indique la fecha deseada; la manecilla avanzará 1 posición con cada pulsación.

*IMPORTANTE: No programe el Día y la Fecha entre las 21:00 y la 01:00, ni cuando los cambios del calendario automático están en curso, de lo contrario la fecha podría no cambiar correctamente al día siguiente.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

(6) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES – TIPO B

Con día/fecha/manecilla de 24 horas

Figura A

Figura B

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
W – Manecilla del indicador de día
D – Manecilla del indicador de fecha
F – Manecilla de 24 horas
A – Botón para programar la fecha
B – Botón para programar el día
1, 2 – Posiciones de la corona

Los relojes con múltiples funciones son accionados por movimientos multifunción que les permiten proporcionar información como el mes, el día de la semana y la fecha mediante aperturas u "ojos" situados en la esfera.

Estos modelos con múltiples funciones utilizan manecillas para la hora, los minutos y segundos montadas en el centro, e indicadores de fecha y día pequeños; y una manecilla pequeña de 24 horas.

Para programar la HORA:

1. Tire de la corona hasta la posición 2 cuando la manecilla de los segundos **S** alcance las 12 en punto; el reloj se detiene (manecilla de los segundos **S**).
2. Gire la corona en cualquiera de las direcciones para mover las manecillas de las horas **H** y de los minutos **M** a la hora deseada, asegurándose de que tiene en cuenta la hora AM/PM.

NOTAS: La manecilla de las 24 horas **F** se moverá de manera sincronizada con la manecilla de las horas **H**, así que cuando programe la hora, asegúrese de que tiene en cuenta la hora AM/PM. Al programar los minutos, adelante la manecilla de los minutos **M** 4 ó 5 minutos por delante de la hora deseada, luego retrásela hasta el minuto exacto.

3. Empuje la corona hacia la posición 1; el reloj se vuelve a poner en marcha.

Para programar el DÍA de la semana*:
Con la corona en la posición 1, oprima y suelte el botón **A** hasta que la manecilla del día de la semana **W** indique el día deseado; la manecilla avanzará 1 día con cada pulsación.

Para programar la FECHA*:
Con la corona en la posición 1, oprima y suelte el botón **B** hasta que la manecilla de la Fecha **D** indique la fecha deseada; la manecilla avanzará 1 posición con cada pulsación.

*IMPORTANTE: No programe la manecilla de la fecha entre las 21:00 y las 04:00), ni cuando los cambios del calendario automático están en curso, de lo contrario la fecha podría no cambiar correctamente al día siguiente.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

(7) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES – TIPO C

Con las manecillas indicadoras de mes y día, manecilla pequeña de 24 horas GMT e indicador de fecha

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
G – Manecilla de 24 horas GMT
D – Indicador de fecha
W – Indicador del día de la semana
E – Indicador de mes
A – Botón para corrección rápida del indicador del mes
B – Botón para corrección rápida del segundo huso horario/manecilla de 24 horas
1, 2, 3 – Posiciones de la corona

Para programar la hora, los minutos y la hora de 24 horas:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona el sentido de las agujas del reloj para programar las manecillas de las horas **H**, los minutos **M** y de las 24 horas **G** a la hora deseada.
3. Empuje la corona hacia la posición 1.

Para programar el segundo huso horario:

1. Con la corona en la posición 1, oprima y suelte el pulsador **B** para programar la manecilla de las 24 horas **G** a la hora deseada; la manecilla avanzará 1 hora con cada pulsación.

Para programar la fecha:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj: el indicador de fecha **D** avanzará 1 número cada vez que las manecillas de las horas y de los minutos pasen la media noche (00:00).
3. Cuando se alcance la fecha deseada, empuje la corona hacia la posición 1.

Corrección rápida de la fecha:

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para avanzar el número que se muestra en el indicador de fecha **D** en secuencia rápida.
3. Cuando se alcance la fecha deseada, empuje la corona hacia la posición 1.

PRECAUCIÓN: Para evitar posibles daños al mecanismo del reloj, no utilice la función de corrección rápida de la fecha entre las 21:00 y 00:30 cuando los cambios automáticos de fecha ya estén en curso.

Para programar el día:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj: la manecilla del indicador de día **W** avanzará 1 día cada vez que las manecillas de las horas y de los minutos pasen las 04:00.
3. Cuando se alcance el día deseado, empuje la corona hacia la posición 1.

Para programar el mes:

1. Con la corona en la posición 1, oprima y suelte el botón **A** para indicar el mes deseado; la manecilla del indicador del mes **E** avanzará 1 mes con cada pulsación.

PRECAUCIÓN: Para evitar posibles daños al mecanismo del reloj, no utilice la función de corrección rápida del mes el día 31 de cualquier mes cuando el cambio automático de mes ya esté en curso.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

(8) MODELOS CON MÚLTIPLES FUNCIONES – TIPO D

Con esferas secundarias de día/fecha/mes/sol-luna

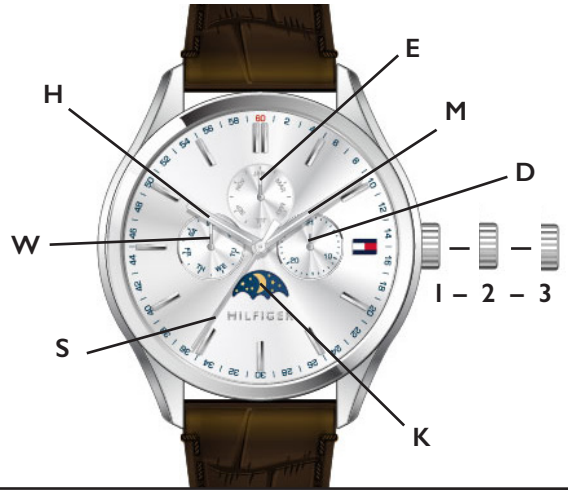


Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
D – Indicador de fecha
W – Indicador del día de la semana
E – Indicador de mes
K – Disco de sol-luna
1, 2, 3 – Posiciones de la corona

Estos modelos con múltiples funciones utilizan esferas secundarias indicadoras redondas para el día, la fecha y el mes, y una abertura en forma creciente que muestra un cielo diurno/sol, un cielo nocturno/luna o un cielo de transición que corresponde a la hora del día.

Para programar la Hora y el Día de la semana:

1. En cuanto la manecilla de los segundos **S** alcance la posición de las 12 en punto, tire de la corona hasta la posición 3, el reloj (la manecilla de los segundos) se detiene.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj avanzando las manecillas de las horas **H** y de los minutos **M** hasta que la manecilla del día **W** indique el día deseado de la semana.

NOTAS: No puede retroceder la manecilla del Día girando la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj.
Para avanzar la manecilla del día rápidamente, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que las manecillas de las horas y de los minutos pasen las 04:00, a continuación en el sentido contrario a las agujas del reloj una vez más pasadas las 23:00 hasta las 04:00: cada vez que las manecillas de las horas y de los minutos pasen de la medianoche hasta las 04:00, la manecilla del indicador de día avanzará un día.

3. Una vez que se haya programado la manecilla del día **W** en el día deseado, gire la corona para programar las manecillas de las horas **H** y de los minutos **M** en la hora deseada, asegurándose de que tiene en cuenta la hora AM/PM.

NOTAS: El disco del sol/de la luna **K** se mueve en sincronía con la manecilla de las horas.
Al programar la manecilla de las horas, asegúrese de que el disco del sol-luna muestra el cielo diurno/sol o el cielo nocturno/luna correcto.
Al programar la manecilla de los minutos, adelántela 4 ó 5 minutos por delante del minuto deseado, luego retrásela para indicar la hora exacta.

4. Empuje la corona hacia la posición 1; el reloj (manecilla de los segundos) se vuelve a poner en marcha.

Para programar la Fecha y el Mes:

1. Tire de la corona hasta la posición 2; el reloj (manecilla de los segundos **S**) continúa funcionando.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para programar la manecilla del indicador de la Fecha **D**.

NOTAS: No programe la manecilla de la fecha entre las 21:00 horas y 01:00, ni cuando los cambios del calendario automático están en curso, de lo contrario la fecha podría no cambiar correctamente al día siguiente.
No puede retroceder la manecilla de la fecha girando la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para programar la manecilla del indicador del mes **E**.

NOTA: La manecilla del indicador del mes no avanza automáticamente; es necesario cambiarla manualmente una vez al mes.

4. Empuje la corona hacia la posición 1, a ras con la caja.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

(9) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS

Con contadores de minutos/segundos/manecilla de 24 horas/fecha del cronógrafo

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
C – Contador de segundos del cronógrafo
E – Contador de minutos del cronógrafo
F – Manecilla de 24 horas
D – Indicador de fecha
A – Botón de parada/puesta en marcha del cronógrafo
B – Botón de restablecimiento del cronógrafo
1, 2, 3 – Posiciones de la corona

Un cronógrafo combina dos funciones de cronometraje: además de indicar la hora en su esfera, un cronógrafo también puede funcionar como un cronómetro para medir intervalos de tiempo.

Estos modelos de cronógrafo utilizan un contador de minutos (hasta 60), un contador de segundos, una manecilla pequeña de 24 horas e indicador de fecha. Pueden usarse para calcular el tiempo de un evento de hasta 59 minutos y 59 segundos de duración con una precisión de décimas de segundo.

Para programar la HORA y la FECHA:
NOTA: Antes de programar la hora, asegúrese de haber detenido la medición del cronógrafo y que ambas manecillas del cronógrafo hayan regresado a la posición cero en las 12 en punto.

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha deseada en el indicador **D**.
3. En cuanto la manecilla de los segundos **S** alcance la posición de las 12 en punto, tire de la corona hasta la posición 3, el reloj se detiene.

NOTA: No oprima el botón **A** o **B**, de lo contrario las manecillas del cronógrafo se moverán.

4. Gire la corona en cualquiera de las direcciones para programar las manecillas de las horas **H**, de los minutos **M** y de las 24 horas **F** a la hora deseada, teniendo en cuenta la hora AM/PM.

NOTA: La manecilla de las 24 horas **F** se moverá de manera sincronizada con la manecilla de las horas **H**, así que cuando programe la hora, asegúrese de que la hora de las 24 horas se haya programado correctamente.

5. Tome una señal de la hora precisa (de una emisora de noticias de la radio, por ejemplo). Cuando el tono de audio indique la hora exacta, empuje la corona a la posición 1; el reloj se vuelve a poner en marcha, ahora programado según la hora exacta.

Para RESTABLECER las manecillas del cronógrafo:
Antes de programar la hora o de poner en marcha el cronómetro, asegúrese de que las manecillas del contador del cronógrafo **C** y **E** estén en la posición cero en las 12 en punto. Siga estos pasos según corresponda para restablecer las manecillas del contador después de cambiar las pilas o en caso de producirse un error:

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Oprima el botón **A** para programar la manecilla de los segundos del cronógrafo **C** en cero; oprima y mantenga oprimido el botón **A** para hacer avanzar la manecilla **C** de forma rápida.

NOTA: La manecilla de los minutos del cronógrafo **E** se sincroniza automáticamente con la manecilla de los segundos del cronógrafo **C**.

3. Una vez que las manecillas del cronógrafo **C** y **E** se han restablecido a la posición cero, restablezca la hora y empuje de nuevo la corona a la posición 1.

Funcionamiento del CRONÓGRAFO
Este cronómetro puede medir y mostrar la hora en incrementos de 1 segundo hasta un máximo de 59 minutos/59 segundos. Se detendrá automáticamente después de funcionar continuamente durante 60 minutos.
El tiempo medido es indicado por las manecillas de los minutos **E** y de los segundos **C** del cronógrafo que se mueven de manera independiente de las manecillas del reloj montadas en el centro y de las 24 horas.

Funciones simples del cronógrafo:

1. Oprima el botón **A** para activar el cronógrafo.
2. Oprima el botón **A** una segunda vez para detener el cronógrafo.
3. Oprima el botón **B** para poner las manecillas del cronógrafo a cero.

Funciones del tiempo acumulado:
Para medir el tiempo combinado de una serie de eventos más cortos, como por ejemplo el tiempo real de juego de un partido de baloncesto, en el que el juego se interrumpe repetidamente:

1. Oprima el botón **A** para activar el cronógrafo.
2. Oprima el botón **A** una segunda vez para detener el cronógrafo y leer el tiempo transcurrido.
3. Oprima de nuevo el botón **A** para reiniciar la medición.
4. Oprima el botón **A** una cuarta vez para detener de nuevo el cronógrafo y leer el nuevo tiempo transcurrido.

NOTA: Cada vez que detiene el cronógrafo, las manecillas del cronógrafo indicarán el tiempo total acumulado.

5. Repita los pasos 1 y 2 para añadir cada intervalo adicional de tiempo.
6. Después de completar la lectura de tiempo acumulado final, oprima el botón **B** para devolver las manecillas del cronógrafo a cero.

Funciones de tiempo dividido o intermedio:
Para realizar lecturas intermedias del tiempo a medida que una carrera avanza:

1. Oprima el botón **A** para activar el cronógrafo.
2. Oprima el botón **B** para detener momentáneamente el cronógrafo y leer el tiempo intermedio.
3. Oprima el botón **B** para volver a activar la función de cronógrafo; las 2 manecillas del cronógrafo alcanzarán rápidamente el evento en curso.
   Repita los pasos 2 y 3 tantas veces como sea necesario para medir tiempos divididos adicionales.
4. Oprima el botón **A** para detener el cronógrafo y tomar una lectura del tiempo final.
5. Oprima el botón **B** para devolver las manecillas del cronógrafo a cero.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
(10) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS/DIGITALES – TIPO A

Con función de alarma

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
U – Pantalla digital superior
L – Pantalla digital inferior
A – Botón de iluminación electroluminiscente de fondo
B – Botón de modo (seleccionar/cambiar)
C – Botón de cronómetro (programar/detener/restablecer)
D – Botón de cronómetro (programar/detener/ajustar)
T – Corona
1, 2 – Posiciones de la corona

Estos modelos de cronógrafo analógicos/digitales cuentan con hora analógica montada en el centro, manecilla de minutos y segundos; una pantalla de cristal líquido (LCD) de dos ventanas/12 dígitos con función de alarma diaria y timbre/siestecita cada hora, función de tiempo dividido de cronógrafo con una precisión de centésimas de segundo, selección de formato de hora de 12/24 horas, e iluminación electroluminiscente de fondo.

Uso de los botones

Oprima el botón **A** para activar la iluminación electroluminiscente de fondo durante 3 segundos en cualquier modo.
Oprima el botón **B** para desplazarse entre modos y seleccionar modos.
Los botones **C** y **D** se utilizan para ajustar programaciones y operar el cronógrafo.
NOTA: Oprima y suelte un botón repetidamente para avanzar la información visualizada en incrementos individuales; oprima y mantenga el botón oprimido para avanzar rápidamente la información en una pantalla.

Para programar la hora analógica:

1. Tire de la corona **T** hasta la posición 2.
2. Gire la corona **T** en cualquier dirección para mover las manecillas hasta la hora deseada.
3. Empuje la corona **T** a la posición 1, a ras de la caja.

MODOS DIGITALES

Hay cuatro modos de funcionamiento digital: Programación de hora real, cronógrafo, alarma y hora.

Para seleccionar/cambiar de modo:

Utilice el pulsador **B** para seleccionar/introducir el modo deseado. Cada vez que se oprime el botón **B**, el modo cambiará en esta secuencia: **B** → Hora real (los segundos no parpadean) → **B** → Cronógrafo → **B** → Alarma → **B** → Programación de la hora (los segundos parpadean) → **B** → Hora real (los segundos no parpadean).
NOTA: El reloj volverá automáticamente al modo de hora real después de un minuto de inactividad en cualquier otro modo.

HORA REAL

La ventana digital superior muestra el mes/la fecha con números y el día de la semana con letras (ejemplo: TH 6-23); la ventana digital inferior muestra hora/minutos/segundos en formato numérico (ejemplo: 11:54:17).

CRONÓGRAFO

La función de cronógrafo de su reloj puede usarse para cronometrar un evento de hasta 23 horas, 59 minutos y 59,99 segundos de duración.

Para operar el cronógrafo:

1. Oprima el botón **B** hasta entrar en el modo cronógrafo: aparecerá "ST" en la pantalla superior izquierda; aparece "00 00 00" en la pantalla digital inferior.
2. Oprima el botón **D** para iniciar la medición del tiempo.
3. Vuelva a oprimir el botón **D** para detener/reiniciar/detener el cronógrafo tantas veces como quiera para medir el tiempo acumulado total para un solo evento.
4. Cuando se detiene el cronógrafo al final de la medición del tiempo, oprima el botón **C** para restablecer el contador a cero.

Para medir un tiempo dividido:

1. Con el cronógrafo en marcha, oprima el botón **C** para medir un tiempo dividido, es decir, leer un tiempo intermedio durante un evento en curso.
2. Oprima de nuevo el botón **C** para medir un segundo tiempo dividido.
3. Repita el paso 2 para medir cualquier tiempo dividido adicional, del modo deseado.
4. Oprima el botón **D** para salir del contador dividido y dejar de contar.
5. Oprima el botón **C** para mostrar todos los recuentos.
6. Oprima el botón **C** de nuevo para restablecer el contador a cero.

ALARMA DIARIA

Es posible programar la función de alarma con pitido del reloj para que suene una vez al día a una hora programada (alarma) y/o para que suene dos veces cada hora en punto (timbre).

Para activar la alarma:

1. Oprima el botón **B** hasta entrar en el modo alarma: aparecerá "AL" en la pantalla superior izquierda; aparece la hora de la alarma programada en la pantalla digital inferior.
2. Oprima el botón **D** para activar/desactivar la alarma y/o el timbre.

NOTA: Cuando la alarma está activada, aparece un símbolo pequeño de onda de sonido ( ) en la esquina superior derecha de la pantalla inferior; y cuando el timbre está activado, aparece un símbolo pequeño de campana ( ) junto a él en el lado superior derecho de la pantalla inferior.

Para programar la alarma:

1. Oprima el botón **B** hasta entrar en el modo alarma.
2. Oprima el botón **C** para seleccionar la programación de la hora o de los minutos: el campo para la programación seleccionada parpadeará.
3. Oprima el botón **D** para ajustar la programación en la hora deseada.
4. Oprima el botón **C** para confirmar la programación: el campo deja de parpadear.
5. Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la programación de la hora o de los minutos restante, si lo desea.
6. Oprima el botón **B** para volver al modo de hora real.

Para usar la función de siestecita:

Cuando suene la alarma, oprima el botón **C** o el botón **D** para detener el pitido; luego oprima el botón **B** para activar o desactivar la función de siestecita. Cuando la función de siestecita esté activada, la alarma volverá a sonar 5 minutos más tarde, y luego dejará de sonar automáticamente transcurridos 20 segundos.

PROGRAMACIÓN DE LA HORA

Además de la hora, los minutos y los segundos, la función de hora digital de este modelo también incluye visualización de calendario con el día de la semana, el mes y la fecha.

Para programar la hora digital:

1. Oprima el botón **B** hasta entrar en el modo de Programación de la hora: los segundos en la pantalla digital inferior comenzarán a parpadear.
2. Oprima el botón **C** una o más veces para seleccionar las opciones que desea programar en la siguiente secuencia: Hora → Minutos → Mes → Fecha → Día de la semana → Segundos. La opción seleccionada en ese momento parpadeará.
3. Oprima el botón **D** para ajustar la opción que parpadea.

NOTAS: Al programa la "hora": la "H" en la pantalla indica el formato de 24 horas; la "A" o la "P" indican el formato de 12 horas. Continúe oprimiendo el botón **D** para realizar un ciclo por la hora en el formato de 24 horas para alcanzar el formato de visualización de 12 horas.
Al programar los "Segundos": al oprimir el botón **D** cuando los segundos que se muestran en pantalla van desde 30 a 59 restablecerá los segundos a 00 y añadirá 1 a los minutos visualizados. Si los segundos están dentro del rango de 00 a 20 cuando se oprime **D**, se restablecerán a 00, pero los minutos no cambiarán.

4. Oprima el botón **B** para salir del modo de programación de la hora.

ILUMINACIÓN DE FONDO

Oprima el botón **A** para activar la iluminación electroluminiscente de fondo durante 3 segundos en cualquier modo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
(11) CRONÓGRAFOS ANALÓGICOS/DIGITALES – TIPO B

Con función de alarma

Figura A

LEYENDA

H – Manecilla de las horas
M – Manecilla de los minutos
S – Manecilla de los segundos
U – Pantalla digital superior
L – Pantalla digital inferior
A – Botón de cronómetro (poner en marcha/detener/ajustar)
B – Botón de cronómetro (programar/intermedio/restablecer)
C – Botón de modo (seleccionar/cambiar)
D – Botón de iluminación electroluminiscente de fondo
T – Corona
1, 2 – Posiciones de la corona

Estos modelos de cronógrafo analógicos/digitales cuentan con hora analógica montada en el centro, manecilla de minutos y segundos; una pantalla de cristal líquido (LCD) de dos ventanas/12 dígitos con 4 modos de visualización: función de alarma diaria y timbre/siestecita cada hora, función de tiempo dividido de cronógrafo con una precisión de centésimas de segundo, programación de la hora con selección de formato de hora de 12/24 horas, e iluminación electroluminiscente de fondo.

Uso de los botones

Oprima el botón **D** para activar la iluminación electroluminiscente de fondo durante 3 segundos en cualquier modo.
Oprima el botón **C** para desplazarse entre modos y seleccionar modos.
Los botones **A** y **B** se utilizan para ajustar programaciones y operar el cronógrafo.
NOTA: Oprima y suelte un botón repetidamente para avanzar la información visualizada en incrementos individuales; oprima y mantenga el botón oprimido para avanzar rápidamente la información en una pantalla.

Para seleccionar/cambiar de modo:

Utilice el pulsador **C** para seleccionar/introducir el modo deseado. Cada vez que se oprime el botón **C**, el modo cambiará en esta secuencia: **C** → Hora real (los segundos no parpadean) → **C** → Cronógrafo → **C** → Alarma → **C** → Programación de la hora (los segundos parpadean) → **C** → Hora real (los segundos no parpadean).
NOTA: El reloj volverá automáticamente al modo de hora real después de un minuto de inactividad en cualquier otro modo.

Para programar la hora analógica:

1. Tire de la corona **T** hasta la posición 2.
2. Gire la corona **T** en cualquier dirección para mover las manecillas hasta la hora deseada.
3. Empuje la corona **T** a la posición 1, a ras de la caja.

MODOS DIGITALES

Hay cuatro modos de funcionamiento digital: Programación de Hora real, Cronógrafo, Alarma y Hora.

HORA REAL

La ventana digital superior muestra el mes/la fecha con números y el día de la semana con letras (ejemplo: SU 1-1); la ventana digital inferior muestra hora/minutos/segundos en formato numérico (ejemplo: 3:06:37).

CRONÓGRAFO

La función de cronógrafo de su reloj puede usarse para cronometrar un evento de hasta 23 horas, 59 minutos y 59,99 segundos de duración.
NOTA: El cronógrafo seguirá contando de fondo cuando se active otro modo operativo.

Para operar el cronógrafo:

1. Oprima el botón **C** hasta entrar en el modo cronógrafo: aparecerá "ST" en la pantalla superior izquierda; aparece "00 00 00" en la pantalla digital inferior.
2. Oprima el botón **A** para iniciar la medición del tiempo.
3. Vuelva a oprimir el botón **A** para detener/reiniciar/detener el cronógrafo tantas veces como quiera para medir el tiempo acumulado total para un solo evento.
4. Cuando se detiene el cronógrafo al final de la medición del tiempo, oprima el botón **B** para restablecer el contador a cero.

Para medir un tiempo dividido:

1. Con el cronógrafo en marcha, oprima el botón **B** para medir un tiempo dividido, es decir, leer un tiempo intermedio durante un evento en curso. Se muestra "SP" en la pantalla superior izquierda.
2. Oprima de nuevo el botón **B** para volver a activar la medición; la pantalla alcanza el evento en curso.
3. Repita los pasos 1 y 2 para medir cualquier tiempo dividido adicional, del modo deseado.
4. Oprima el botón **A** y luego el botón **B** para salir del contador dividido y dejar de contar.
5. Oprima el botón **A** y luego el botón **B** para poner el contador en cero.

ALARMA DIARIA

Es posible programar la función de alarma con pitido del reloj para que suene una vez al día a una hora programada (alarma) y/o para que suene dos veces cada hora en punto (timbre).

Para activar la alarma:

1. Oprima y mantenga oprimido el botón **B** hasta entrar en el modo de programación de la alarma: aparecerá "AL" en la pantalla superior izquierda; aparece la hora de la alarma programada en la pantalla digital inferior.
2. Oprima el botón **A** para activar/desactivar la alarma y/o el timbre.

NOTA: Cuando la alarma está activada, aparece un símbolo pequeño de onda de sonido ( ) en la esquina superior derecha de la pantalla inferior; y cuando el timbre está activado, aparece un símbolo pequeño de campana ( ) junto a él en el lado superior derecho de la pantalla inferior.

Para programar la alarma:

1. Oprima el botón **B** hasta entrar en el modo de programación de la alarma: el campo correspondiente a la programación de la hora parpadeará.
2. Oprima el botón **A** para ajustar la programación de la hora; oprima el botón para avanzar rápidamente por la visualización.
3. Oprima el botón **B** para confirmar la programación: el campo de la hora deja de parpadear; el campo para la configuración de los minutos comienza a parpadear.
4. Oprima el botón **A** para ajustar la programación de los minutos; oprima el botón para avanzar rápidamente por la visualización.
5. Oprima el botón **B** para confirmar la programación de los minutos y volver al modo de hora real.

Para usar la función de siestecita:

Cuando suene la alarma, oprima el botón **A** o el botón **B** para detener el pitido; luego oprima el botón **C** para activar o desactivar la función de siestecita.
Cuando la función de siestecita esté activada, la alarma volverá a sonar 5 minutos más tarde.
La alarma dejará de sonar automáticamente transcurridos 20 segundos.

PROGRAMACIÓN DE LA HORA

Además de la hora, los minutos y los segundos, la función de hora digital de este modelo también incluye visualización de calendario con el día de la semana, el mes y la fecha.

Para programar la hora digital:

1. Oprima el botón **C** hasta entrar en el modo de programación de la hora: los segundos en la pantalla digital inferior comenzarán a parpadear.
2. Oprima el botón **B** una o más veces para seleccionar las opciones que desea programar en la siguiente secuencia: Segundos → Hora → Minutos → Mes → Fecha → Día de la semana. La opción seleccionada en ese momento parpadeará.
3. Oprima el botón **A** para ajustar la opción que parpadea; oprima el botón para avanzar rápidamente por la visualización.

NOTAS: Al programar la "hora": la "H" en la pantalla indica el formato de 24 horas; la "A" o la "P" indican el formato de 12 horas. Continúe oprimiendo el botón **A** para realizar un ciclo por la hora en el formato de 24 horas para alcanzar el formato de visualización de 12 horas.

Al programa los "Segundos": al oprimir el botón **A** cuando los segundos que se muestran en pantalla van desde 30 a 59 restablecerá los segundos a 00 y añadirá 1 a los minutos visualizados. Si los segundos están dentro del rango de 00 a 20 cuando se oprime **A**, se restablecerán a 00, pero los minutos no cambiarán.

4. Oprima el botón **C** para salir de la programación de la hora y volver al modo de hora real.

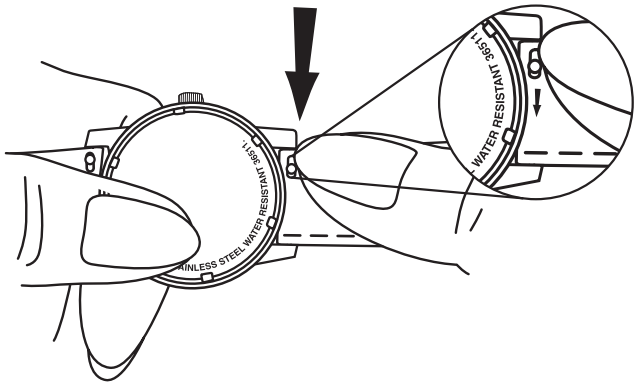
ILUMINACIÓN DE FONDO

Oprima el botón **A** para activar la iluminación electroluminiscente de fondo durante 3 segundos en cualquier modo.

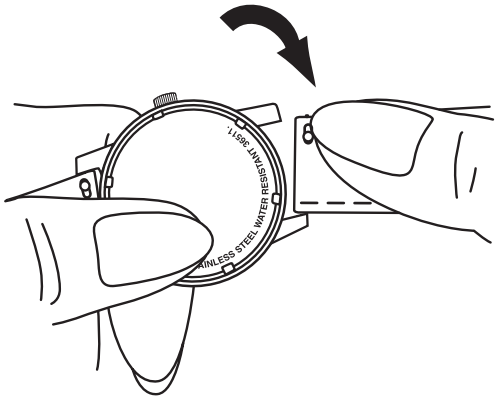
CARACTERÍSTICAS ESPECIALES
(A) MODELOS CON PULSERA/CORREA INTERCAMBIABLE – TIPO A

Con clavija a presión

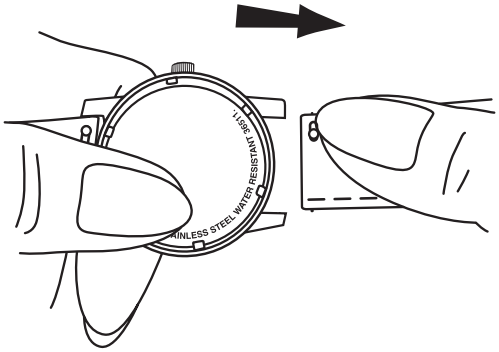
Cómo quitar la correa



1A

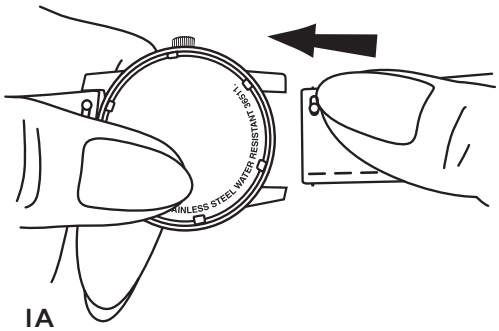


2A

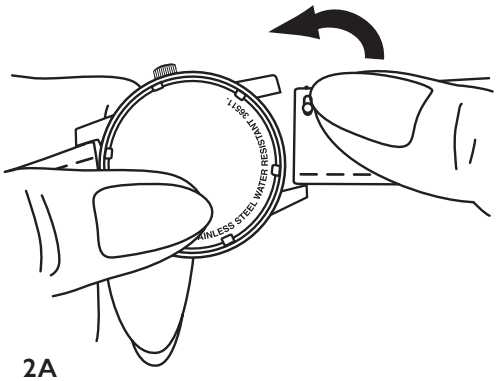


3A

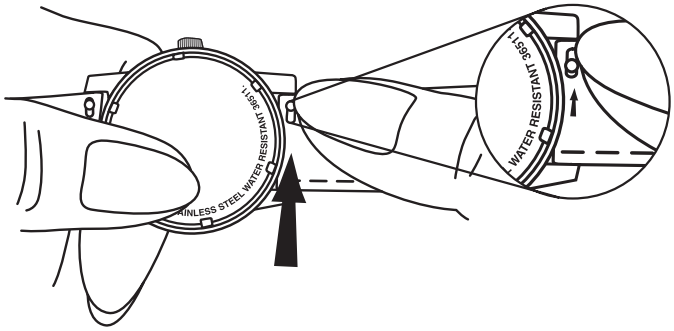
Cómo volver a poner la correa



1A



2A



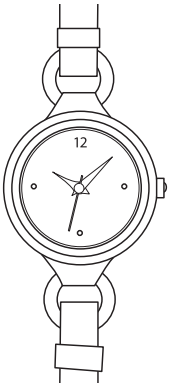
3A

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

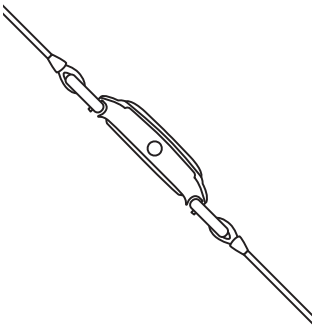
(B) MODELOS CON PULSERA/CORREA INTERCAMBIABLE – TIPO B

De gancho y barra

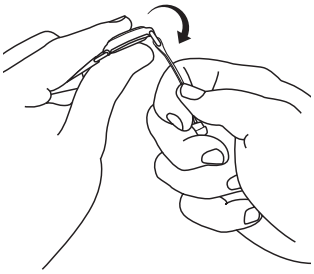
Cómo quitar la correa



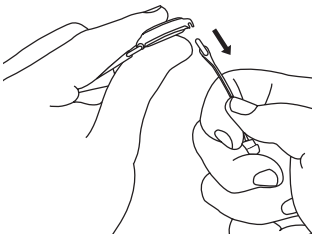
1



2

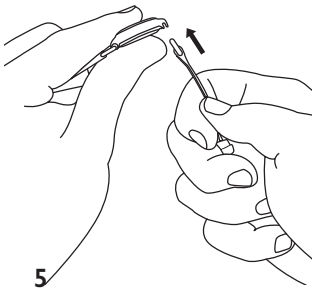


3

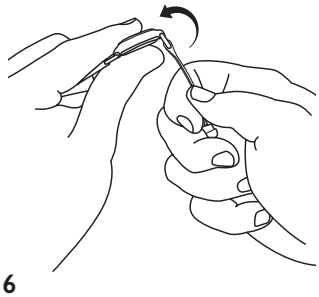


4

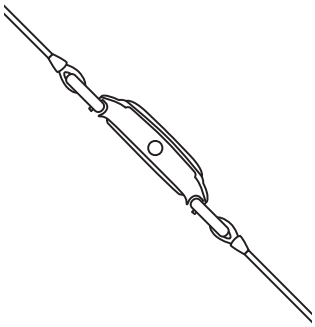
Cómo volver a poner la correa



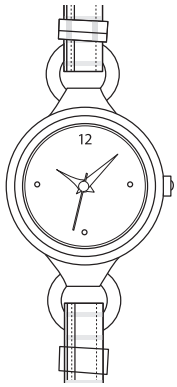
5



6



7



8

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su reloj Tommy Hilfiger ha sido diseñado con una meticulosa atención a la calidad, la función y el detalle. Lea la siguiente información e instrucciones detenidamente para obtener información sobre las características, el cuidado apropiado y el funcionamiento de su nuevo reloj.

Para información adicional sobre servicio y reparaciones, consulte la sección Servicio y garantía.

GOLPES

Todos nuestros relojes utilizan mecanismos resistentes a los golpes y han sido probados para cumplir las normas internacionales de resistencia a los golpes.

MAGNETISMO

La exposición de un reloj a un campo magnético fuerte afectará a su precisión y podría causar que deje de funcionar. Un reloj de cuarzo debería volver a funcionar con su precisión original cuando sale del campo magnético; es posible que haya que desmagnetizar un reloj mecánico automático o manual antes de que funcione de nuevo.

RESISTENCIA AL AGUA

Todos nuestros relojes son sometidos a una prueba para cumplir las normas internacionales de resistencia al agua hasta por lo menos 3 bar (3 ATM/30 metros), de manera tal que la lluvia o el rocío de un grifo no les afectará siempre que la caja, la corona y el cristal permanezcan intactos. Algunos modelos son resistentes al agua incluso a mayor presión/profundidad de la indicada en el reverso de la caja o de la esfera. No obstante, salvo que en el reloj se indique que es un reloj apto para submarinismo, no recomendamos su uso mientras nada, hace esnórquel o bucea.

PRECAUCIÓN: No mueva la corona ni presione los botones del reloj en un cronógrafo o modelo con múltiples funciones cuando el reloj está bajo agua, o dejará de ser resistente al agua.

NOTAS: Le recomendamos que no permita que se moje la correa de cuero. El contacto del cuero con el agua puede causar un deterioro y desgaste prematuros.

Limpie cuidadosamente su reloj usando un trapo suave humedecido con agua fresca después del contacto con agua salada o cloro.

INFORMACIÓN SOBRE LA PILA

Su cronógrafo o reloj analógico de cuarzo tiene una pila diseñada especialmente para relojes. Durará aproximadamente 18 a 36 meses con el uso normal.

NOTA: El uso frecuente de las funciones especiales, como el cronómetro en modelos con cronógrafos, podría reducir la vida útil de la pila.

Función indicadora de pila gastada: la manecilla de los segundos en muchos modelos comenzará a moverse erráticamente en incrementos de 4 segundos cuando la pila esté casi gastada, indicando la necesidad de cambiarla.

Cómo cambiar la pila: lleve o envíe su reloj a un Centro Autorizado de Servicio para cambiar la pila; de esa manera, su pila vieja será desechada o reciclada debidamente. No trate de cambiar la pila usted mismo.

Recogida y tratamiento de relojes de cuarzo que ya no funcionan*

Este producto no debe desecharse con la basura del hogar. Para proteger el medio ambiente y la salud de los seres humanos, este producto debe devolverse a un sistema de recogida autorizado local para su correcto reciclaje.

*Válido en los estados miembro de la UE y en cualquier país con una legislación similar.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Cada uno de los relojes Tommy Hilfiger no solo tienen un bello diseño sino que han sido elaborados con componentes y materiales de calidad para ofrecer un rendimiento preciso y fiable. Nos sentimos orgullosos de todos y cada uno de los relojes Tommy Hilfiger que vendemos.

RELOJES TOMMY HILFIGER GARANTÍA LIMITADA PARA EE. UU./CANADÁ

Tommy Hilfiger Watches (THW) garantiza al consumidor original que, durante un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra, su reloj estará libre de defectos en materiales y mano de obra que eviten que el reloj funcione correctamente durante su uso normal.

Nuestra responsabilidad para los defectos cubiertos por esta garantía se limitan a la reparación o (según criterio exclusivo de THW) sustitución del reloj defectuoso, gratis.

Esta garantía limitada no cubre pilas analógicas, correas, pulseras, cristales, los acabados chapados en oro o iónicos o de deposición física de vapor (PVD, por sus siglas en inglés), problemas cosméticos como arañazos o el desgaste normal, ni cualquier daño provocado por accidentes o uso indebido, o por cualquier alteración, servicio o reparación realizada por terceros distintos al Centro de Servicio Autorizado por THW.

Esta garantía es nula si el reloj no se compra a un distribuidor THW autorizado, demostrado por un comprobante de compra válido, un ticket de regalo o compra con fecha que muestre el nombre del vendedor y que identifique el número de estilo del reloj Tommy Hilfiger.

Cualquier garantía adicional ofrecida por el vendedor es responsabilidad de dicho vendedor en su totalidad. Ninguna persona ni compañía tiene la autorización para cambiar los términos de esta garantía. Esta garantía le da al consumidor ciertos derechos legales específicos. El consumidor puede tener otros derechos estatutarios que varían entre estados y países. No obstante, en la medida en que no esté prohibido por la ley, esta garantía limitada es exclusiva y en lugar de cualquier otra garantía, verbal, escrita, estatutaria, expresa o implícita (incluidas sin limitación las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular), todo lo cual se rechaza expresamente.

OBTENCIÓN DE SERVICIO

Bajo garantía
Se aplicará un cargo de $12,00 USD por gastos de envío y tramitación para todos los servicios cubiertos por la garantía en nuestro Centro de Servicio de los Estados Unidos. El cargo por sustitución de la pila es de $6,00 USD. Para todos los servicios cubiertos por la garantía en nuestro Centro de Servicio de Canadá, se aplicará un cargo de $14,95 CAD por gastos de envío y tramitación. El cargo por sustitución de la pila es de $15,00 CAD.

En caso de que se requiera el servicio bajo la garantía, empaquete su reloj debidamente (véase más abajo) y envíelo junto (1) el recibo de compra original y (2) una copia cumplimentada del Formulario A de Solicitud de Servicio de Tommy Hilfiger Watches de esta documentación al Centro de Servicio THW más cercano. (3) Para todas las solicitudes enviadas a nuestros centros de servicio de EE. UU. y Canadá, rellene también el Formulario B de Solicitud de Servicio de Relojes de esta documentación y adjúntelo al cheque, o información para la transferencia o de la tarjeta de crédito para cubrir el cargo especificado por gastos de envío y tramitación, y el cambio de pila si se solicita.

Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado en su región, haga clic en el enlace FIND AN AUTHORIZED WATCH REPAIR LOCATION (ENCONTRAR UN LUGAR DE REPARACIÓN AUTORIZADO) en la página de inicio de **www.mgiservice.com/tommyhilfiger**.

Sin garantía
Los Centros de Servicio THW también pueden realizar reparaciones no cubiertas por la garantía de Tommy Hilfiger Watches así como realizar el servicio una vez concluido el periodo de garantía.

Si su reloj necesita piezas o servicio que no estén cubiertos por los términos de su garantía, se le enviará un presupuesto por escrito para su aprobación y pago antes de la realización del trabajo. Utilice los formularios apropiados incluidos en esta documentación.

Cómo cambiar la pila
Los Centros de Servicio de THW también pueden cambiar la pila de su reloj Tommy Hilfiger. En Estado Unidos, el coste es de $6,00 USD; en Canadá, el coste es de $15,00 CAD. Utilice el formulario B de esta documentación.

Empaquetado del reloj
Empaquete su reloj de forma segura en materiales para envolver acolchados para protegerlo de los golpes. No olvide incluir una copia rellenada de los Formularios de Solicitud de Servicio de THW.

Asegure su reloj Le recomendamos que utilice correo certificado y asegure su reloj por su valor de sustitución completo.

Instrucciones adicionales
No devuelva un reloj defectuoso a la tienda donde lo compró. Envíelo junto con una copia rellenada de los Formularios de Solicitud de Servicio de esta documentación al Centro de Servicio Autorizado THW más cercano. No olvide incluir el Formulario B y el cargo por gastos de envío y manejo especificado, o si no se encuentra en garantía, cuando envíe su reloj a nuestro Centro de Servicio THW de EE. UU. o Canadá.

Se cobrarán todas las reparaciones realizadas a menos que se envíe el recibo de compra original con el producto y las reparaciones estén cubiertas bajo los términos de la garantía.

RELOJES TOMMY HILFIGER
GARANTÍA LIMITADA PARA EE. UU./CANADÁ

FORMULARIO A DE SOLICITUD DE SERVICIO PARA EE. UU./CANADÁ DE TOMMY HILFIGER WATCHES

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado/Provincia _____

País _____ Código postal _____

Correo electrónico _____ Teléfono (_____) _____

Modelo del reloj _____

Artículo que necesita mantenimiento, sustitución o reparación: _____

_____

_____

_____

_____

RELOJES TOMMY HILFIGER
GARANTÍA LIMITADA PARA EE. UU./CANADÁ

FORMULARIO B DE SOLICITUD DE SERVICIO PARA EE. UU./CANADÁ DE TOMMY HILFIGER WATCHES

Incluir con todas las solicitudes de servicio enviadas a Centros de Servicio THW en EE. UU. o Canadá

ARTÍCULO	PRECIO	TOTAL
Pila	$6,00 USD/ $15,00 CAD	$_____
Envío y tramitación	$12,00 USD/ $14,95 CAD	$12,00 USD o $14,95 CAD
	TOTAL:	$_____

Método de pago:

___ Cheque o transferencia

___ MasterCard

___ Visa

Número de cuenta: _____

Fecha de vencimiento: _____

Firma: _____

(Necesaria para compras con tarjeta de crédito)